

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	F O R D	E s c o r t XR3i (Motor "LR1")	CH 0268 53

Hersteller FORD-WERKE AG, Köln (D) / FORD MOTOR COMPANY LTD, Brentwood (GB) / FORD ESPANA SA, Almusafes (E)  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette  
vor Fahrgestellnummer "WFOBXG,AB.." (D) / "SFABXXB,AB.." (GB) / "V36BXXW,AB.." (E)  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse  
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf Bodenblech neben Beifahrersitz  
 Motorkennzeichen "LR1" vorn, links oder rechts am Motorblock  
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug WFOBXGCCABDL30362

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>
Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>	Marke <u>FORD</u> Typ <u>L E 1 (Einagr.)</u>
Lenkung <u>mechanisch, Zahnstange +)</u>	Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Getriebe <u>mechanisch synchronisiert</u>	Treibstoff <u>B</u> Lage <u>vorn, quer</u>
Anzahl Gänge <u>5</u> Achsantrieb <u>auf Vorderräder</u>	Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Druckreduzierventil (GP-Valve) auf Hinterräder</u>	Bohrung <u>79,96</u> Hub <u>79,52</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder</u>	Hubraum <u>1596</u> Steuer-PS <u>8,13</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment</u>	Leistungs-kW <u>77 DIN</u> bei U/min <u>6000</u>
Dauerbremse <u>---</u>	Lärm-Standmessung <u>73,0</u> dB(A bei U/min <u>4500</u> x)
2-Kreis-Kontrolle <u>Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert</u>	Schalldämpfer <u>3 Töpfe</u>
	Abgasprüfung <u>A G V</u>
	Entstörung <u>ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D</u>

<b>Karosserie</b>	<b>Gewichte</b>
<u>Limousine *)</u>	vorn <u>545</u> hinten <u>355</u> total <u>900</u>
Anzahl Türen <u>2 + 1</u> Geschw. Messer <u>km/h</u>	Leergewicht <u>545</u>
Sicherheitsgurten <u>v Ar4m (E)</u> h <u>Ar4m (E) + B (E)</u>	Nutzlast <u>100</u>
Unterlegkeil <u>---</u> Rückspiegel <u>2/beidseitig</u>	<u>645</u>
Diebstahlsicherung <u>Lenkradschloss</u>	Fabrikgarantie <u>---</u>
Anzahl Plätze <u>t 5 v 2</u> M <u>---</u> h <u>3</u>	Reifengrösse <u>185/60 .R 14</u> <u>185/60 .R 14</u> +)
Masse <u>innen</u> <u>aussen</u>	Ply / bar <u>- / 2,5</u> <u>- / 2,5</u>
Länge <u>---</u> <u>4020</u> Achsabstand <u>2400</u> / <u>---</u>	Tragkraft <u>950</u> <u>950</u>
Breite <u>---</u> <u>1640</u> Doppelachse <u>v</u> <u>---</u> h <u>---</u>	für V max <u>190 (T)</u> <u>190 (T)</u>
Höhe <u>---</u> <u>1360</u> Spurweite ++ <u>v</u> <u>1410</u> h <u>1433</u>	Felgen <u>6 J x 14 ET 36,5 Stahl</u> ++)
Ueberhang <u>v</u> <u>---</u> <u>740</u> Spurweite <u>v</u> <u>---</u> <u>---</u>	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst <u>900/520 kg</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>---</u> <u>---</u> Spurkreis Ø +) <u>t</u> <u>9950</u> r <u>9950</u>	Garantiertes Gesamtzuggewicht <u>---</u>
	Geprüfte Anhängelast <u>700 kg (IA = 3,84)</u>
	Garantierte Dachlast <u>75 kg</u>
	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <u>186</u> km/h
	Garantierte Stützlast <u>50 kg</u>

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 20016 (E) oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	F O R D	Escort XR3i
Typenscheinnummer	CH	0268 53
Karosserie	Limousine	
Plätze	total 5	vorn 2
Leergewicht	900	Treibstoff B
Nutzlast	---	Steuer-PS 8,13
Gesamtgewicht	1325	Hubraum 1596

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- x) Schalldämpfer : 1. = 208x120x 80 mm "V83AB-5225-AA od. AB" / 2. = 320 x ø 123 mm "V83AB-5225-BA"  
3. = 320x226x118 mm "V83AB-5225-CA od. 83AB-5225-MA"
- \* ) Karosserie/Ausrüstung : auf Wunsch sind wahlweise folgende Kunststoff-Umbauteile lieferbar:  
- Frontspoiler, - Heckspoiler (verschiedene Modelle)  
- seiti. Radabdeckungsverbreiterungen (Spoilerecken) an den Radausschnitten  
- Kotflügel- und Schwellenverbreiterungen (Fahrzeugbreite = 1660 mm)  
- Stosstangen-Zusatzbügel (Stahl) vorn und hinten (Länge = je + 35 mm), - Sportlenkrad, ø 360 mm.
- + ) Reifenvarianten : 155 .R 13 Tragkraft/Achse = 850 (2,2) Vmax. 190 km/h (T)  
165 .R 13 950 (2,3) 190 km/h  
175/70 .R 13 950 (2,5) 190 km/h  
185/70 .R 13 1030 (2,5) 190 km/h  
195/50 .R 15 924 (2,5) 190 km/h
- ↔ ) Felgenvarianten 4 1/2 J x 13 ET 41,4 Stahl Spurweiten: v= 1400 mm / h= 1423 mm  
5 J x 13 ET 41 Stahl v= 1401 mm / h= 1424 mm  
5 1/2 J x 13 ET 41,4 Stahl v= 1400 mm / h= 1423 mm  
6 J x 13 ET 32 Leichtmetall "FORD" v= 1419 mm / h= 1442 mm  
5 1/2 J x 14 ET 41,4 Leichtmetall "FORD" v= 1400 mm / h= 1423 mm  
5 1/2 J x 14 ET 35 Leichtmetall "FORD" v= 1413 mm / h= 1436 mm  
6 J x 15 ET 35 Leichtmetall "FORD" v= 1413 mm / h= 1436 mm
- + ) Lenkung / Sprukreis : Bei Verwendung von Reifen 195/50 R 15, ist der Einbau einer Lenkeinschlagbegrenzung (Umbausatz) erforderlich. Spurkreis-ø links = 11330 mm / rechts = 11130 mm.
- §) Ausrüstung : Bei Verwendung von Felgen mit ET 32 / 35 / 36,5, sind Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Rothrist, 17.11.83  
Sta/PR

Ersetzt Typenschein CH 0268 53 vom 14.5.85  
Masse: Höhe

Eern, 21.7.87

Eidg. Typenprüfstelle

for

Eu